



New Mexico's Public High School for the Arts

*Disponible en español en la página dos.*

November 20, 2020

Dear NMSA Community,

New Mexico School for the Arts has notified the New Mexico Public Education Department (NMPED) that two students who attend NMSA have tested positive for COVID-19. We have also notified them that a contractor with the school has tested positive for COVID-19. Please note that since we are in remote mode, none of the affected individuals has been on campus recently and there was no exposure to anyone on the school campus.

When a student tests positive outside of school during remote learning, we are restricted by HIPAA regulations from conducting contact tracing of close contacts (this would be different in an on-campus hybrid mode). Therefore, we must ask any parent/guardian who has a student who tests positive to notify any close contacts of their child. Additionally, we ask that any parent/guardian whose student tests positive for COVID to notify the school by emailing Eric Crites, [ecrites@nmschoolforthearts.org](mailto:ecrites@nmschoolforthearts.org). (Please only notify the school of student COVID cases.)

A "close contact" is defined as being closer than six feet for more than three minutes to a person who is positive for COVID-19. According to NMPED and the NM Department of Health, anyone who is notified that they were in "close contact" with an infected individual should be tested seven to 10 days after close contact exposure to the positive COVID-19 individual. Close contacts must self-quarantine at home for 14 days, regardless of the test result.

In the meantime, if you or your student begin to develop symptoms of COVID-19, which are fever, chills, cough, shortness of breath or difficulty breathing, fatigue, muscle or body aches, headache, new loss of smell or taste, sore throat, congestion or runny nose, nausea or vomiting, diarrhea, please call your healthcare provider or the COVID-19 Hotline at 1-855-600-3453.

It is important that you call ahead to your healthcare provider before presenting to the physician's office, clinic, urgent care or emergency room so that they can be prepared for your arrival. They may also refer you to a testing clinic.

You may call NMSA at (505) 310-4194 or NMDOH at (505) 827-0006, if you have questions. Thank you for your support in these efforts.

Sincerely,

## NEW MEXICO SCHOOL FOR THE ARTS



Eric Crites, Head of School

---

20 de noviembre de 2020

Estimada comunidad de NMSA,

La Escuela de Artes de Nuevo México ha notificado al Departamento de Educación Pública de Nuevo México (NMPED) que dos estudiantes que asisten a la NMSA dieron positivo por COVID-19. También les notificamos que un contratista de la escuela dio positivo por COVID-19. Tenga en cuenta que, dado que estamos en modo remoto, ninguna de las personas afectadas ha estado en el campus recientemente y no hubo exposición a nadie en el campus de la escuela.

Cuando un estudiante da positivo fuera de la escuela durante el aprendizaje remoto, las regulaciones de HIPAA nos restringen la realización de un rastreo de contactos de contactos cercanos (esto sería diferente en un modo híbrido en el campus). Por lo tanto, debemos pedirle a cualquier padre / tutor que tenga un estudiante con resultado positivo que notifique a cualquier contacto cercano de su hijo. Además, pedimos que cualquier padre / tutor cuyo estudiante dé positivo por COVID notifique a la escuela enviando un correo electrónico a Eric Crites, [ecrites@nmschoolforthearts.org](mailto:ecrites@nmschoolforthearts.org). (Por favor, notifique a la escuela únicamente sobre los casos de COVID de estudiantes).

Un "contacto cercano" se define como estar más cerca de seis pies durante más de tres minutos con una persona que da positivo por COVID-19. De acuerdo con NMPED y el Departamento de Salud de Nuevo México (NMDOH), cualquier persona a quien se le notifique que estuvo en "contacto cercano" con una persona infectada debe someterse a la prueba de siete a 10 días después de la exposición de contacto cercano a la persona positiva COVID-19. Los contactos cercanos deben ponerse en cuarentena en casa durante 14 días, independientemente del resultado de la prueba.

Mientras tanto, si usted o su estudiante comienzan a desarrollar síntomas de COVID-19, que son fiebre, escalofríos, tos, falta de aire o dificultad para respirar, fatiga, dolores musculares o corporales, dolor de cabeza, nueva pérdida del olfato o del gusto, dolor garganta, congestión o secreción nasal, náuseas o vómitos, diarrea, llame a su proveedor de atención médica o a la línea directa de COVID-19 al 1-855-600-3453.

Es importante que llame con anticipación a su proveedor de atención médica antes de presentarse en el consultorio del médico, la clínica, la atención de urgencia o la sala de emergencias para que puedan estar preparados para su llegada. También pueden derivarlo a una clínica de pruebas.

Puede llamar a la NMSA al (505) 310-4194 o al NMDOH al (505) 827-0006, si tiene preguntas. Gracias por su apoyo en estos esfuerzos.

NEW MEXICO SCHOOL FOR THE ARTS

Sinceramente,



Eric Crites, director de escuela